

'AA'

389

L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI

SPÉCIAL

MARSEILLE

Ligne effrontée



ALBERTO CAMPO BAEZA

"Music is air, architecture is light"

TONG MING
BERNARD STIEGLER
STANISLAUS VON MOOS
GÉRARD TRAUQUANDI
METAHAVEN

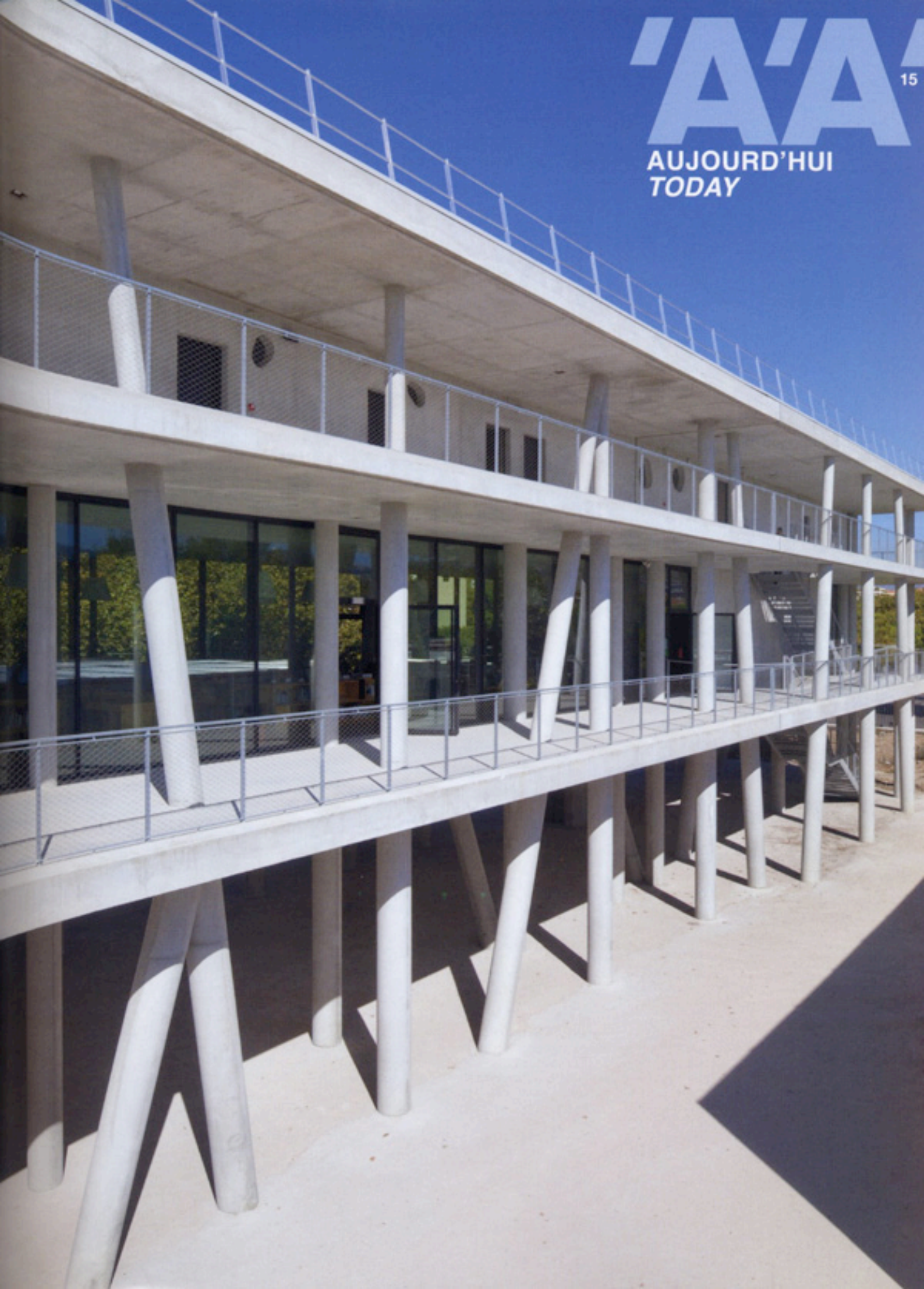
ARCHITECTURE, IDÉES, ARTS, DESIGN, PAYSAGE

DOM: 20 € - BEL: 20 € - ESP: 20 € - F: 25,00 € - FR: 25,00 € - G: 20 € - I: 20 € - J: 20 € - K: 20 € - L: 20 € - M: 20 € - N: 20 € - O: 20 € - P: 20 € - Q: 20 € - R: 20 € - S: 20 € - T: 20 € - U: 20 € - V: 20 € - W: 20 € - X: 20 € - Y: 20 € - Z: 20 €



'A'A' 15

AUJOURD'HUI
TODAY



11 OCTOBRE – 2.00 PM

CITÉ SCOLAIRE DAUMIER MARSEILLE



Ensemble regroupant un collège et un lycée, la cité scolaire Daumier, à Marseille, fait partie de ces équipements des années 1960 qu'il était devenu urgent de réhabiliter. Confiée par le Conseil régional de Paca aux architectes Jean-Marc Chancel et Raphaëlle Segond, associés pour l'occasion, son extension-restructuration est sur le point de boucler son troisième et dernier temps. Le premier, la livraison du réfectoire courant 2009, était de bon augure: un niveau disparaissant sous un subtil origami de toit végétalisé qui rythme le glissement du regard vers l'horizon sud des collines. Le deuxième bâtiment avait transformé l'essai. Quand le premier s'efface, celui-ci s'impose dans un geste très physique d'accompagnement et d'amplification. Parallèle, distant de quelques centaines de mètres, ce vaisseau rectangulaire de béton brut et de verre hisse ses dalles épaisses (R+2) sur un mikado de pilotis, écho à ceux du restaurant, mais aussi aux troncs d'un mail de platanes, versant nord. L'espace ainsi délimité forme un préau, soit 1.000 m² où slalome le brouhaha des élèves. Sous l'étage des classes, protégées par une large coursi-ve de l'ensoleillement plein sud, les façades vitrées toute hauteur du premier niveau installent le centre de documentation (CDI) dans les frondaisons. «*Des journées entières dans les arbres*»... En attendant la livraison de la dernière tranche cet automne (la réhabilitation du bâtiment d'enseignement existant), c'est autant ce second mouvement, tout en retenue et en puissance, que la cohérence d'un projet dans son ensemble qu'a salué le grand prix d'architecture du CAUE des Bouches-du-Rhône le 23 septembre.

Including a middle school and a high school, the Daumier school complex in Marseille is one of the 1960s facilities that demanded urgent rehabilitation. The third and last phase of the project to extend and restructure the complex, awarded by the PACA Regional Council to the architects Jean-Marc Chancel and Raphaëlle Segond, partners for the occasion, is on the point of completion. Finished in 2009, the first phase, the refectory, boded well for the project as a whole: the single-storey building has a subtle origami-like planted roof, which gently invites the gaze in the direction of the hills on the southern horizon. The second building converted the try. When the first disappears, this one imposes itself in a highly physical gesture of accompaniment and amplification. Parallel to the refectory, some few hundred metres from it, this rectangular vessel of untreated concrete and glass rises from the flagstones (three storeys) on a network of piles, which not only mirror those of the restaurant, but also of the trunks of the cope of plane trees to the north. The space thus defined forms an interior courtyard of approximately 1,000 m² around which the noise of the children echoes joyfully. Beneath the classrooms, protected by a wide external gangway from the sun directly shining onto the south-facing building, glass façades, sheltered by voluminous vegetation, cover the entire first storey where the documentation centre is located. "Whole days spent among the trees". The last phase (the rehabilitation of the existing teaching building) is set to be completed this autumn. But it was as much the second phase, in all its quiet strength, as the coherence of the project as a whole that prompted the Bouches-du-Rhône council for architecture, town planning and environment to award the development the Grand Prix for Architecture on 23 September.